

Koyo

148 102

(x2)

JTEKT**Koyo** **TOYOTA**

Ihre Lieferanten-Nr.: 91000734



82599687

Versandanschrift Kundennr.: 1108266

GETRAG S.p.A.

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO BA

ITALIEN

Abladestelle: Modugno (Bari)

180198041

5008498820

18019846L

Seite 1 / 1

Hamburg, 02.08.2018

Liefertermin:

20.08.2018

Freigut

Verpackungsvorschrift beachten

213 144

Lieferschein: 82599687

Ansprechpartner: Frau Schröder

Versandtag: 13.08.2018

Tel: 040-67 90 90 -

Fax: 040-67 92 030

Material-Bezeichnung		Material-Nr.	Menge ME	Packeinheiten	
Ihre Bestell-Nr.	Zolltarifnummer	Ihre Teile-Nr.	Verp.-Einheit	Netto-KG	Lagerplatz
Auftragsnr./Posnr.					
LM501349	//H1/01 U KRO	A0000051272	4.860 ST	90	164102
550003319902	84822000000	9000111673	54	1096,7	
30017535/10					
Summe Netto-KG		1097	Summe Packeinheiten:	90	*incl.
Summe Brutto-KG		1192			Anbrucheinheit

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4830

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 21/8/18

Firma:

Country of Origin: KJP=Japan; KUS=United States; KGB=Great Britain; KRO=Romania; KCN=VR China

Lieferbedingung:

FCA Hamburg

Versandbedingung:

Verzollt

Frachtführer:

Übergabe Paletten: 2 EURO, Einweg, Karton

Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Verloader und Fahrer erfolgt.

Datum: 13.08.2018 LKW:

Fahrername:

Unterschrift:

Koyo Deutschland GmbH, Bargkoppelweg 4, D - 22145 Hamburg, Deutschland Tel: 040 / 67 90 90 - 0 Fax: 040 / 67 92 030

Eingetragen ins Handelsregister: Amtsgericht Hamburg unter Nr. B 10657 UST-Ident-Nr. DE 118629377 Steuer-Nr. 51 738 00276

Geschäftsführer: Koichi Sakai, Hamburg; Nobuo Otsuka, Amsterdam; Yoshinori Inui, München

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR:148102

02.08.18 - 08:17

BLATT 1

LIEFERANT -WERK: KD01
-NR:EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER: 1108266ABLADESTELLE: Modug
LAGERORT:Koyo Deutschland GmbH
Bargkoppelweg 4
22145 HamburgGETRAG S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BAVERBRAUCHSSTELLE:
VERSANDART: LKW
FRACHTFÜHRER:
-NUMMER: LKW
SEND.-GEWICHT BR: 1.498

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT				ZUSATZDATEN LIEFERANT	
-POS	PACKMITTEL -MENGE -NUMMER KUNDE				FUELLMENGE -NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
82599687	9000111673	4.860	ST	S/	LM501349 //H1/01 U KRO	550003319902
20.08.18	A0000051272					
010	VP: 90 -				X 54,000 5KD00121001	
	VP: 2 -TBA-520857				X 5KD00211001	
82599688	9000111773	2.430	ST	S/	LM501310 //H1/21 U KRO	550003319802
20.08.18	A0000051273					
010	VP: 45 -				X 54,000 5KD00121001	
	VP: 1 -TBA-520857				X 5KD00211001	

***** E N D E *****

WE:

MENGENPRUEFUNG:

GUETERPRUEFUNG:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007140 vom 13.08.2018



18-007140

Ludwigsburg, 14.08.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Koyo Deutschland Gmbh Bargkoppelweg 4 22145 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.08.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.08.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	82599688	1	EP
2	82599687	2	EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	306
			1.192
Summe: Total:		3,00 EP	1.498,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 KUEHNE + NAGEL S.r.l. RECEPTE DES MARCHANDISES Reception des marchandises le Quantità dichiarata: Quantità Effettiva: Tipo Imballaggio: GETRAG SPA Quantità Imballi: 70026 MODUGNO Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: ☐ SI ☐ NO Firma: Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 Koyo Deutschland Gmbh D-22145 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604